

Минобрнауки России

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования

**«Оренбургский государственный университет»**

Кафедра общей и профессиональной педагогики

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

### **ДИСЦИПЛИНЫ**

*«Б1.Д.Б.8 Социокультурная коммуникация»*

Уровень высшего образования

**БАКАЛАВРИАТ**

Направление подготовки

*45.03.02 Лингвистика*

(код и наименование направления подготовки)

*Перевод и переводоведение (английский язык, второй иностранный язык)*

(наименование направленности (профиля) образовательной программы)

Квалификация

*Бакалавр*

Форма обучения

*Очная*

Год набора 2021

Рабочая программа дисциплины «Б1.Д.Б.8 Социокультурная коммуникация» рассмотрена и утверждена на заседании кафедры

Кафедра общей и профессиональной педагогики

наименование кафедры

протокол № 8 от "19" 01 2021 г.

Заведующий кафедрой

Кафедра общей и профессиональной педагогики

наименование кафедры

подпись

расшифровка подписи

А.В. Кирьякова

Исполнители:

Д-р.пед.наук, профессор

должность

подпись

расшифровка подписи

О.В. Фролов

должность

подпись

расшифровка подписи

СОГЛАСОВАНО:

Председатель методической комиссии по направлению подготовки

45.03.02 Лингвистика

код наименование

личная подпись

расшифровка подписи

Заведующий отделом комплектования научной библиотеки

личная подпись

Н.Н. Грицай

расшифровка подписи

Уполномоченный по качеству факультета

личная подпись

О.П. Тарасова

расшифровка подписи

№ регистрации \_\_\_\_\_

## 1 Цели и задачи освоения дисциплины

**Цель (цели)** освоения дисциплины: развитие компетенций, позволяющих осуществлять профессиональную деятельность с учетом основ социокультурной коммуникации и делового общения, знаний особенностей межкультурного взаимодействия.

### Задачи:

- представить анализ современного социокультурного пространства, отражающего социально-политические и коммуникативные ситуации в обществе;
- сформировать представление о сущности социокультурной коммуникации как механизме взаимодействия в современном мире;
- выявить взаимосвязь факторов, обуславливающих адекватную передачу и восприятие социально значимой информации в межличностной и массовой коммуникации;
- рассмотреть феномен информационного общества и показать значимость социально-коммуникативных параметров в современных контекстах образовательной и предстоящей профессиональной деятельности;
- раскрыть содержание, специфику, структуру делового общения, делового этикета и имиджа делового человека как важных составляющих деловой культуры современного общества;
- актуализировать критичность, креативность и проективность мышления студентов при осмыслении и интерпретации наиболее важных проблем социокультурной коммуникации в современном обществе;
- проанализировать специфические особенности межкультурной коммуникации, основные концепции межкультурной коммуникации в условиях глобализации и информатизации социокультурного пространства;
- сформировать навыки наблюдения и анализа ситуаций социокультурного взаимодействия с позиций норм и стандартов поведения, принятых в культуре; умение пользоваться основными способами и приёмами социокультурной коммуникации;
- развивать способность к самоорганизации и самообразованию будущих специалистов, к самостоятельному

## 2 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к базовой части блока Д «Дисциплины (модули)»

Пререквизиты дисциплины: *Б1.Д.Б.6 Русский язык и культура речи*

Постреквизиты дисциплины: *Б1.Д.В.3 Устный перевод первого языка, Б1.Д.В.5 Устный перевод второго языка*

## 3 Требования к результатам обучения по дисциплине

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих результатов обучения

| Код и наименование формируемых компетенций                                                                                  | Код и наименование индикатора достижения компетенции                                                                                                                                                                                                                                      | Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах | УК-5-В-1 Находит и использует необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп<br>УК-5-В-3 Конструктивно взаимодействует с людьми различных категорий с учетом их социокультурных особенностей в целях | <b>Знать:</b><br>необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп |

| Код и наименование формируемых компетенций                                                         | Код и наименование индикатора достижения компетенции                                                                                                                                                                            | Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                    | успешного выполнения профессиональных задач и социальной интеграции                                                                                                                                                             | <b>Уметь:</b><br>конструктивно взаимодействовать с людьми различных категорий с учетом их социокультурных особенностей<br><b>Владеть:</b><br>навыками успешного выполнения профессиональных задач и социальной интеграции                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| УК-9 Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах | УК-9-В-1 Понимает особенности развития человека с ограниченными возможностями здоровья<br>УК-9-В-2 Демонстрирует готовность применять базовые дефектологические знания, принципы, методы в социальной и профессиональной сферах | <b>Знать:</b><br>понятие инклюзивной компетентности, ее знания в социальной компоненты и структуру; особенности применения базовых дефектологических знаний в социальной и профессиональной сферах.<br><b>Уметь:</b><br>планировать и осуществлять профессиональную деятельность с лицами с ограниченными возможностями здоровья и инвалидами.<br><b>Владеть:</b><br>навыками взаимодействия в социальной и профессиональной сферах с лицами с ограниченными возможностями здоровья и инвалидами. |

#### 4 Структура и содержание дисциплины

##### 4.1 Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы (108 академических часов).

| Вид работы                | Трудоемкость, академических часов |            |
|---------------------------|-----------------------------------|------------|
|                           | 4 семестр                         | всего      |
| <b>Общая трудоёмкость</b> | <b>108</b>                        | <b>108</b> |

| Вид работы                                                                                                                                                                                                                                                           | Трудоемкость, академических часов |              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                      | 4 семестр                         | всего        |
| <b>Контактная работа:</b>                                                                                                                                                                                                                                            | <b>44,25</b>                      | <b>44,25</b> |
| Лекции (Л)                                                                                                                                                                                                                                                           | 28                                | 28           |
| Практические занятия (ПЗ)                                                                                                                                                                                                                                            | 16                                | 16           |
| Промежуточная аттестация (зачет, экзамен)                                                                                                                                                                                                                            | 0,25                              | 0,25         |
| <b>Самостоятельная работа:</b><br>- выполнение индивидуального творческого задания (ИТЗ);<br>- написание эссе (Э);<br>- самоподготовка (проработка и повторение лекционного материала и материала учебников и учебных пособий);<br>- подготовка к рубежному контролю | <b>63,75</b>                      | <b>63,75</b> |
| <b>Вид итогового контроля (зачет, экзамен, дифференцированный зачет)</b>                                                                                                                                                                                             | <b>зачет</b>                      |              |

Разделы дисциплины, изучаемые в 4 семестре

| № раздела | Наименование разделов                                    | Количество часов |                   |    |    |                |
|-----------|----------------------------------------------------------|------------------|-------------------|----|----|----------------|
|           |                                                          | всего            | аудиторная работа |    |    | внеауд. работа |
|           |                                                          |                  | Л                 | ПЗ | ЛР |                |
| 1         | Теоретические основы социокультурной коммуникации        | 36               | 6                 | 10 | -  | 20             |
| 2         | Психологические особенности социокультурной коммуникации | 36               | 4                 | 8  | -  | 24             |
| 3         | Межкультурная коммуникация                               | 36               | 6                 | 10 | -  | 20             |
|           | Итого:                                                   | 108              | 16                | 28 |    | 64             |
|           | Всего:                                                   | 108              | 16                | 28 |    | 64             |

## 4.2 Содержание разделов дисциплины

### Раздел I «Теоретические основы социокультурной коммуникации»

#### *Тема 1 Теория социокультурной коммуникации*

Понятие социокультурной коммуникации. Типы социокультурной коммуникации. Основные категории социокультурной коммуникации. Взаимосвязь социокультурной коммуникации с другими отраслями научного знания. Парадигмы социокультурной коммуникации. Основные функции социокультурной коммуникации. Современные проблемы изучения социальной коммуникации. Природа социально-коммуникативной деятельности в современной культуре. Диалог поколений в пространстве социокультурной коммуникации.

#### *Тема 2 Ресурсы и инструменты социокультурной коммуникации*

Феномен понимания в социокультурной коммуникации. Проблематика языковой личности в контексте социокультурной коммуникации. Роль критического мышления в социокультурной коммуникации. Примеры современных социокультурных практик. Образования как способ вхождения в культуру, науку и общество. Виртуальные ресурсы социокультурной коммуникации в современном мире.

#### *Тема 3 Человек в пространстве современной социокультурной коммуникации*

Природа социально-коммуникативной деятельности в современном обществе (потребности, способности, отношения, ценности). Человек как субъект социокультурной коммуникации. Коммуникативное социокультурное взаимодействие. Коммуникативные риски современного социокультурного пространства (личностный уровень (межличностные конфликты, феномен «дефицита от изобилия», «перформанс», «виртуализация жизни», Интернет-адикция и т.д.), социальный уровень (глобальные конфликты, экспорт революций, терроризм, ксенофобия и т.д.). Толерантность в социокультурной коммуникации.

#### ***Тема 4 Социокультурная коммуникация в информационном обществе***

Понятие информационного общества. «Информационный взрыв» и его последствия в аксиологической перспективе. Коммуникация в информационном обществе. Информатизация социокультурного пространства. Трансформация образования в условиях информационного общества. Информационные аспекты социокультурной коммуникации в условиях глобализации. Феномены информационного неравенства и информационных войн. Информационно-познавательная самостоятельность личности. Социокультурный аспект Интернет-коммуникаций. Использование возможностей Интернет-коммуникаций в личностно-профессиональном развитии студентов. Медиаобразование. Медиакомпетентность. Мобильное обучение. Сетевое взаимодействие. Этика сетевых коммуникаций.

#### ***Тема 5 Социокультурная коммуникация в профессиональной сфере***

Роль социокультурной коммуникации в профессиональной деятельности. Эффективная профессиональная коммуникация. Социокультурная компетентность профессионала. Социокультурные аспекты принятия решений. Аксиологические доминанты деловой коммуникации и корпоративной культуры. Этические и эстетические аспекты профессиональной деятельности в современном мире. Социокультурная коммуникация в современных бизнес-практиках. Социокультурные аспекты профессиональной деятельности в современном мире. Социально-коммуникативные характеристики личности профессионала-лидера. Составляющие имиджа делового человека.

### **Раздел II «Психологические особенности социокультурной коммуникации»**

#### ***Тема 1 Социально-психологические характеристики личности***

Социальные характеристики в системе взаимодействия: принципы равенства, взаимопомощи и взаимоуважения; способность к позитивному восприятию чужого образа жизни, поведения, чувств, мнений, терпимое отношение к идеям, верованиям и обычаям и реализация данной способности в практике. Исследование личности. Биологическое и социальное в человеке. Характер. Соотношение понятий «характер» и «личность». Акцентуации характера. Индивидуальные свойства личности. Понятие темперамента: традиционная и современные модели. Задатки и способности. Теории развития личности: конфронтация или конвергенция биологических и социальных факторов.

#### ***Тема 2 Личность в группе***

Социализация: личность в группе. Проблемы определения группы. Классификация групп (малые и большие). Становление малой группы как психологической общности. Личность в групповом процессе. Групповая сплоченность. Нормативное поведение в группе. Проблема управления малой группой. Групповое принятие решений. Лидерство и руководство в малой группе.

#### ***Тема 3 Психология общения. Вербальные и невербальные средства коммуникации***

Психология общения: коммуникативный, интерактивный, перцептивный аспекты. Специфика общения в различных группах и ситуациях. Речевое общение и взаимопонимание. Деловое общение в организациях. Имидж делового человека. Стили общения. Вербальные и невербальные средства общения. Особенности невербальной коммуникации. Культура общения в конфликтной ситуации. Социально-ориентированное общение, его принципы, правила, стратегии и тактика. Управленческое общение. Руководитель как центральное звено социальной системы управления. Трудности и барьеры в общении. Понятие о манипуляции и типологии манипуляторов Команда и принципы работы в команде.

#### ***Тема 4 Психология конфликта***

Природа и сущность конфликта. Виды конфликтов. Внутриличностные конфликты. Конфликт между личностью и социальной группой. Межгрупповые конфликты. Стратегия поведения в конфликте. Конфликты в сфере организационных и социальных отношений. Управленческие конфликты. Прогнозирование и профилактика конфликтов. Способы управления конфликтом.

## Раздел III «Межкультурная коммуникация»

### **Тема 1 Межкультурная коммуникация как область гуманитарного знания**

История становления и развития межкультурной коммуникации как направления научных исследований и учебной дисциплины. Основные направления исследований межкультурной коммуникации. Основные задачи межкультурной коммуникации. Основные понятия и категории межкультурной коммуникации: культура, культурные ценности и нормы, менталитет культуры, культурная картина мира, социализация и инкультурация, субкультура и контркультура, этническая и национальная культура, культурная идентичность и др.

### **Тема 2 Теоретические основы межкультурной коммуникации**

Понятие коммуникации. Основные формы, уровни, типы коммуникации. Особенности и структура коммуникации. Соотношение понятий «коммуникация» и «общение»: многообразие подходов и трактовок. Понятие социокультурной коммуникации. Условия и структурные компоненты социокультурной коммуникации. Социальная и межкультурная коммуникация. Теории межкультурной коммуникации: теория культурного контекста Э. Холла, теория культурных измерений Г. Хофштеде, теория ценностных ориентаций Ф. Клакхона и Ф. Стробека и др.

### **Тема 3 Аккультурация и ее основные формы. Культурный шок и способы его преодоления**

Понятие аккультурации. Актуальность проблемы аккультурации для современного мира. Основные задачи аккультурации. Формы аккультурации: сепарация, ассимиляция, маргинализация, интеграция. Аккультурация и идентичность. Аккультурация и толерантность. Результаты аккультурации. Аккультурация как коммуникация. Понятие культурного шока. Формы проявления культурного шока. Механизм развития культурного шока. Факторы, определяющие развитие и преодоление культурного шока: внешние и внутренние. Способы преодоления культурного шока.

### **Тема 4 Роль стереотипов и предрассудков в межкультурной коммуникации**

Понятие и сущность стереотипа. Происхождение стереотипов. Функции стереотипов в культуре. Значение стереотипов для межкультурной коммуникации. Типы стереотипов. Изменение и корректировка стереотипов. Культурный миф как совокупность устойчивых стереотипов о народе или группе. Особенности и структурные элементы культурного мифа. Понятие и сущность предрассудка. Отличие предрассудков от стереотипов. Механизмы формирования предрассудков. Типы предрассудков. Значение предрассудков для межкультурной коммуникации. Изменение и корректировка предрассудков.

### **Тема 5 Межкультурные конфликты и способы их преодоления. Результаты межкультурной коммуникации**

Понятие межкультурного конфликта. Причины межкультурных конфликтов. Стратегии разрешения межкультурного конфликта. Зависимость данных стратегий разрешения конфликта от особенностей той или иной культуры. Правила поведения в конфликтной ситуации. Проблема диалога культур в современном мире. Понятие межкультурной компетентности и ее составляющие. Пути формирования межкультурной компетентности. Понятие толерантности: многообразие определений, трактовок и интерпретаций. Толерантность и интолерантность как альтернативные стратегии мышления. Способы формирования толерантности.

## 4.3 Практические занятия (семинары)

| № занятия | № раздела | Тема                                                                                     | Кол-во часов |
|-----------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 1         | 1         | Человек в пространстве современной социокультурной коммуникации                          | 2            |
| 2         | 1         | Социокультурная коммуникация в информационном обществе                                   | 4            |
| 3         | 1         | Социокультурная коммуникация в профессиональной сфере                                    | 4            |
| 4         | 2         | Личность в группе                                                                        | 4            |
| 5         | 2         | Психология конфликта                                                                     | 4            |
| 6         | 3         | Межкультурная коммуникация как область гуманитарного знания                              | 2            |
| 7         | 3         | Аккультурация и ее основные формы                                                        | 4            |
| 8         | 3         | Межкультурные конфликты и способы их преодоления. Результаты межкультурной коммуникации. | 4            |
|           |           | Итого:                                                                                   | 28           |

## 5 Учебно-методическое обеспечение дисциплины

### 5.1 Основная литература

1. Деловое общение : учебное пособие для бакалавров / авт.-сост. И. Н. Кузнецов. - 8-е изд. — Москва : Издательско-торговая корпорация «Дашков и К°», 2020. — 524 с. - ISBN 978-5-394-03597-5. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1093519>
2. Социокультурная коммуникация в контексте образовательного диалога [Текст] : учебное пособие / В. Л. Бенин [и др.]. — Москва : Флинта : Наука, 2017. — 312 с. — Библиогр. в конце гл. — ISBN 978-5-02-039258-8.
3. Шарков, Ф. И. Коммуникология: основы теории коммуникации : учебник для бакалавров / Ф. И. Шарков. — 5-е изд., стер. — Москва : Издательско-торговая корпорация «Дашков и К°», 2020. - 488 с. - ISBN 978-5-394-03544-9. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1093511>

### 5.2 Дополнительная литература

1. Дорошенко, В. Ю. Психология и этика делового общения : учебник / / В. Ю. Дорошенко, Л. И. Зотова, В. Н. Лавриненко [и др.] ; под редакцией В. Н. Лавриненко. — 5-е изд. — Москва : ЮНИТИ-ДАНА, 2017. — 419 с. — [Электронный ресурс] // Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/81834.html>.
2. Мухамеджанова, Н. М. Межкультурная коммуникация [Текст] : науч.-метод. пособие / Н. М. Мухамеджанова; М-во образования и науки Рос. Федерации, Федер. агентство по образованию, Гос. образоват. учреждение высш. проф. образования "Оренбург. гос. ун-т". — Оренбург : ИПК ГОУ ОГУ, 2010. — 174 с. — Библиогр. в конце тем. — ISBN 978-5-7410-1087-7.
3. Козловская, С. Н. Теория и практика социальных коммуникаций / Козловская С.Н., - 2-е изд., сокр. - Москва : НИЦ ИНФРА-М, 2016 - 98 с. ISBN 978-5-16-104596-1 (online). - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/548840>

### 5.3 Периодические издания

- Вестник Оренбургского государственного университета : журнал. — Оренбург : ОГУ, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021.
- Высшее образование в России : журнал. — М. : Агентство «Роспечать», 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021.
- Педагогика : журнал. — М. : Агентство «Роспечать», 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021.
- Социологические исследования : журнал. — М. : Агентство «Роспечать», 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021.

### 5.4 Интернет-ресурсы

- <https://www.edu.ru> - Федеральный портал «Российское образование»
- <https://www.coursera.org/learn/kreativnaya-kommunikatsiya> - «Coursera», MOOK: «Креативная коммуникация: методы и инструменты»
- <https://www.lektorium.tv/mooc> - «Лекториум», MOOK: «Основы успешного делового общения»

### 5.5 Программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий

- Операционная система Microsoft Windows.
- Пакет настольных приложений Microsoft Office (Word, Excel, PowerPoint, OneNote, Outlook, Publisher Access).

- ГАРАНТ Платформа F1 [Электронный ресурс]: справочно-правовая система - объем информационного банка более 1 500 000 документов и комментариев к нормативным актам: еженедельное пополнение составляет около 7 000 документов. / Разработчик ООО НПП "ГАРАНТ-Сервис", 119992, Москва, Воробьевы горы, МГУ, 2021. – Режим доступа к системе в сети ОГУ: \\fileserver1\GarantClient\garant.exe.

- КонсультантПлюс [Электронный ресурс]: электронное периодическое издание справочная правовая система. / Разработчик ЗАО «Консультант Плюс», 2021. – Режим доступа к системе в сети ОГУ для установки системы: \\fileserver1\CONSULT\cons.exe.

## **6 Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, семинарского типа, для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Аудитории оснащены комплектами ученической мебели, техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Помещение для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой, подключенной к сети "Интернет", и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду ОГУ.